

2. si les conditions décrites à l'article 4 ne sont pas remplies : déterminer, sur la base des tableaux statistiques des déclarations à l'O.N.S.S., les entreprises qui n'ont pas atteint les taux fixés à l'article 3; les entreprises ayant omis de fournir les données nécessaires dans le délai imparti seront censées, pour l'application de la présente convention collective de travail, n'avoir pas réalisé d'embauche compensatoire;

3. accorder des dérogations en matière d'embauche compensatoire ou de maintien du niveau d'emploi aux entreprises en difficulté ainsi qu'aux entreprises qui connaissent des circonstances économiques exceptionnellement défavorables, reconnues comme telles par le groupe de travail, Affaires générales, et tenir compte des dérogations lors de l'évaluation de l'engagement pris en vertu de l'article 3 ci-avant;

4. accorder des dérogations en matière d'embauche compensatoire ou de maintien du niveau d'emploi aux entreprises qui envisagent d'effectuer un licenciement collectif et tenir compte de ces dérogations lors de l'évaluation de l'engagement pris prévu à l'article 3; dans ce cas, une réduction du nombre de licenciement peut être assimilée à de l'embauche compensatoire ou au maintien du niveau de l'emploi;

5. procéder à une évaluation intermédiaire approfondie pour la fin du mois d'avril 1984, sur la base des données disponibles et compte tenu des modifications circonstancielles du moment; sur la base de cette évaluation, une éventuelle diminution de la durée du travail pourra être examinée et/ou l'élaboration d'un accord-cadre sur l'usage des nouvelles technologies.

Art. 7. Les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour l'import, l'export, le transit et le commerce extérieur et pour les bureaux maritimes et d'expédition sont tenues de faire parvenir au président de ladite commission, à l'adresse rue Belliard 81, à 1040 Bruxelles, au plus tard le 31 mars 1984, une copie des tableaux statistiques des déclarations à l'O.N.S.S. afférentes au 4^e trimestre respectivement de 1982 et 1983, et au plus tard le 31 mars 1985, une copie du tableau statistique de la déclaration à l'O.N.S.S. afférente au 4^e trimestre 1984.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1983; elle est conclue pour une durée de deux ans.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 6 juillet 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 83 — 1486

26 JUILLET 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 avril 1960 fixant le cadre des greffiers et des commis-greffiers des juridictions militaires, des traducteurs du greffe de la Cour de cassation et des rédacteurs et employés des greffes des cours et tribunaux

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 27 avril 1960 fixant le cadre des greffiers et des commis-greffiers des juridictions militaires, des traducteurs du greffe de la Cour de cassation et des rédacteurs et employés des greffes des cours et tribunaux, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1981;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 28 juin 1983;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 juin 1983;

2. indien de voorwaarden beschreven in artikel 4 niet vervuld zijn; vast te stellen op grond van de statistiekramen van de R.S.Z.-aangiften welke ondernemingen de in artikel 3 vastgestelde normen niet hebben bereikt; de ondernemingen die nagelaten hebben om binnen de gestelde termijn de noodzakelijke gegevens te verstrekken zullen voor de toepassing van onderhavige overeenkomst geacht worden geen compenserende indienstnemingen te hebben verricht;

3. afwijkingen inzake compenserende indienstneming of behoud van het tewerkstellingspeil toe te staan aan ondernemingen in moeilijkheden evenals aan ondernemingen die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden, als dusdanig erkend door de werkgroep, Algemene zaken, verkeren en met het resultaat van deze afwijkingen rekening houden bij de beoordeling van de verblintenis aangegaan in artikel 3;

4. afwijkingen inzake compenserende indienstneming of behoud van het tewerkstellingspeil toe te staan aan ondernemingen die collectief ontslag overwegen en met het resultaat van deze afwijkingen rekening houden bij de beoordeling van de verblintenis aangegaan in artikel 3; in dit geval kan een vermindering van het aantal ontslagen gelijkgesteld worden met compenserende indienstnemingen of behoud van het tewerkstellingspeil;

5. vóór eind april 1984, op basis van de beschikbare gegevens en rekening houdend met de op dat ogenblik gewijzigde omstandigheden, een grondige tussentijdse evaluatie te maken; op basis hiervan kan eventuele arbeidsduurvermindering onderzocht worden en/of de noodzaak een raamakkoord tot stand te brengen inzake het gebruik van nieuwe technologieën.

Art. 7. De ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor import, export, doorvoer en buitenlandse handel en voor de maritieme en expeditiekantoren zijn er toe gehouden aan de Voorzitter van dit comité, op het adres Belliardstraat 81, te 1040 Brussel, uiterlijk op 31 maart 1984 een afschrift toe te sturen van het statistiekraam van de R.S.Z.-aangiften met betrekking tot het vierde kwartaal van respectievelijk 1982 en 1983, en uiterlijk op 31 maart 1985, een afschrift van het statistiekraam van de R.S.Z.-aangifte met betrekking tot het vierde kwartaal 1984.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983; zij is gesloten voor de duur van twee jaar.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 6 juli 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 83 — 1486

26 JULI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1960 tot vaststelling van het kader van de griffiers en griffiers-klerken van de militaire gerechten, van de vertalers van de griffie van het Hof van verbreking en van de opstellers en bedienden van de griffies van hoven en rechtbanken

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 1960 tot vaststelling van het kader van de griffiers en griffiers-klerken van de militaire gerechten, van de vertalers van de griffie van het Hof van verbreking en van de opstellers en bedienden van de griffies van hoven en rechtbanken, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1981;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 28 juni 1983;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 juni 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 7 de l'arrêté royal du 27 avril 1960 fixant le cadre des greffiers et des commis-greffiers des juridictions militaires, des traducteurs du greffe de la Cour de cassation et des rédacteurs et employés des greffes des cours et tribunaux, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Le cadre des greffiers-chefs de service, greffiers et commis-greffiers des conseils de guerre permanents est fixé conformément aux données du tableau ci-après :

Conseil de guerre permanent	Greffier-chef de service Griffier-hoofd van dienst	Greffier Griffier	Commis-greffier Klerk-griffier	Bestendige Krijgsraad
Bruxelles :				Brussel :
1 ^o greffe à Bruxelles	1	10	1	1 ^o griffie te Brussel.
2 ^o section du greffe établie à Anvers	1	8	1	2 ^o afdeling van de griffie te Antwerpen gevestigd.
Gand	2	14	4	Gent.
Liège	2	16	3	Luik.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juillet 1983.

BAUDOÛIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 83 — 1487

- Arrangement international pour la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910 (1);
- Protocole amendant cet Arrangement, et Annexes, signés à Lake Success (New York) le 4 mai 1943 (2);
- Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, signée à Genève le 12 septembre 1923 (3);
- Protocole amendant la Convention, signée à Genève le 12 septembre 1923, pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947. — Succession

Dépôt de la notification de succession des Iles Salomon : le 3 septembre 1981.

- Voir *Moniteur belge* du 26 mars 1911.
- Voir *Moniteur belge* du 8 janvier 1953.
- Voir *Moniteur belge* du 3 septembre 1926.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 april 1960 tot vaststelling van het kader van de griffiers en griffiers-klerken van de militaire gerechten, van de vertalers van de griffie van het Hof van verbreking en van de opstellers en bedienden van de griffies van hoven en rechtbanken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. Het kader van de griffiers-hoofden van dienst, griffiers en klerken-griffiers van de bestendige krijgsraden is overeenkomstig de gegevens van hierna vermelde tabel vastgesteld :

Conseil de guerre permanent	Greffier-chef de service Griffier-hoofd van dienst	Greffier Griffier	Commis-greffier Klerk-griffier	Bestendige Krijgsraad
Bruxelles :				Brussel :
1 ^o greffe à Bruxelles	1	10	1	1 ^o griffie te Brussel.
2 ^o section du greffe établie à Anvers	1	8	1	2 ^o afdeling van de griffie te Antwerpen gevestigd.
Gand	2	14	4	Gent.
Liège	2	16	3	Luik.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juli 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BÛTENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 83 — 1487

- Internationale Schikking voor de beteugeling van de verspreiding van zedeloze publicaties, ondertekend te Parijs op 4 mei 1910 (1);
- Protocol tot wijziging van deze Schikking, en Bijlagen, ondertekend te Lake Success (New York) op 4 mei 1949 (2);
- Internationaal Verdrag voor de beteugeling van de verspreiding en de handel in zedeloze publicaties, ondertekend te Genève op 12 september 1923 (3);
- Protocol tot wijziging van het Verdrag, ondertekend te Genève op 12 september 1923, voor de beteugeling van de verspreiding en de handel in zedeloze publicaties, ondertekend te Lake Success (New York) op 12 november 1947. — Opvolging

Neerlegging van de kennisgeving van opvolging van Salomons Eilanden : 3 september 1981.

- Zie *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1911.
- Zie *Belgisch Staatsblad* van 8 januari 1953.
- Zie *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1926.